

Serving Agriculture in Labor Management Relations

SAFETY TRAINING FOR AGRICULTURAL WORKERS

SAFELY STORING AND USING SILAGE FOR ANIMAL FEED

Silage is fermented, high-moisture stored fodder for cattle, sheep, and other farm animals. On-farm injuries and deaths result from a lack of safety awareness and safe practices near silage storage structures. To prevent injuries and deaths from silage-pile collapses and silage engulfments, persons working near silage structures need to know and follow these important safety rules.

KEEP A SAFE DISTANCE

- Never stand closer to the feedout face of the silage pile (where silage is being removed to feed animals) than three times its height.
- Never park vehicles or equipment near the feedout face.
- Never allow people to stand near the feedout face.
- Post warning signs to ensure visitors and bystanders observe this rule.

BRING A BUDDY

- Never work alone in or near a silage bunker pile.
- Wear high visibility safety vests while working around silage to ensure operators of feedout equipment can always see you.
- When working on or in a silage structure, maintain communication and visibility with a buddy in a safe location.



FILL SAFELY

- Do not fill higher than unloading equipment can safely reach.
- Only allow trained and experienced personnel to operate silage equipment.
- Use proper filling techniques.
- Be wary of silage gases.
 - Orange or brown gas seeping from silage is HIGHLY toxic. Allow it to fully dissipate before approaching the silage.
 - Carbon dioxide is colorless but can be very dangerous due to the risk of oxygen deprivation.



MAINTAIN CAREFULLY

- Use caution when removing plastic, tires, tire sidewalls, or gravel bags.
- When working in an over-filled bunker or pile, always wear a harness connected to a safety line.

INSPECT CAUTIOUSLY

- If the feedout face is more than eight feet tall, do not take core samples.
- Always use a loader bucket to obtain samples or inspect.

FEED OUT CORRECTLY

- Never dig the bucket into the bottom of the silage. This can create an overhang.
 - Never drive an unloader parallel to and near the feedout face of an over-filled bunker or pile.
- Always pay attention to the surroundings while near a silage storage structure. Safety should be the first priority of everyone on the farm.

Information courtesy of LALLEMAND ANIMAL NUTRITION; www.lallemandanimalnutrition.com
6120 W. Douglas Ave., Milwaukee WI 53218; (800) 541-5598; www.qualitysilage.com

Serving Agriculture in Labor Management Relations

ENTRENAMIENTO DE SEGURIDAD PARA TRABAJADORES AGRÍCOLAS

ALMACENAMIENTO SEGURO Y UTILIZACIÓN DE ENSILAJE PARA LA ALIMENTACIÓN DE ANIMALES

El ensilaje es fermentado, forraje almacenado de alta humedad para el ganado, ovejas y otros animales ganaderos. Las lesiones y muertes en las granjas resultan por falta de conciencia sobre la seguridad y prácticas seguras cerca de las estructuras de almacenamiento de ensilaje. Para evitar lesiones y muertes por colapsos de pilas de ensilaje y hundimiento de ensilaje, las personas que trabajan cerca de estructuras de ensilaje necesitan saber y seguir estas importantes reglas de seguridad.

MANTENGA UNA DISTANCIA SEGURA

- Nunca se acerque más cerca a la boca de abertura de alimentación de la pila de ensilaje (donde el material se está sacando para alimentar a los animales) que tres veces su altura.
- Nunca estacione vehículos o equipo cerca de la boca de abertura de alimentación.
- Nunca permita que la gente se pare cerca de la boca de abertura de alimentación.
- Ponga señales de advertencia para asegurar que las visitas y los presentes observen esta regla.



QUE LO ACOMPAÑE UN COMPAÑERO

- Nunca trabaje solo en o cerca de una pila de ensilaje.
- Vista chalecos de seguridad de alta visibilidad mientras trabaja alrededor del ensilaje para asegurarse de que los operadores del equipo de alimentación siempre puedan verlo.
- Cuando trabaje sobre o en una estructura de ensilaje, manténgase en comunicación y visibilidad con un compañero en un lugar seguro.

LLENE CON SEGURIDAD

- No llene más alto que el equipo de descarga puede alcanzar con seguridad.
- Sólo permita que el personal capacitado y experimentado maneje el equipo de ensilaje.
- Utilice las técnicas de llenado adecuadas.
- Tenga cuidado con los gases de ensilaje.
 - El gas anaranjado o marrón que se filtra del ensilaje es **ALTAMENTE** tóxico. Deje que se disipe completamente antes de acercarse al ensilaje.
 - El dióxido de carbono no tiene color, pero puede ser muy peligroso debido al riesgo de la privación de oxígeno.



DE MANTENIMIENTO CON MUCHO CUIDADO

- Tenga cuidado al retirar plástico, neumáticos, paredes laterales de los neumáticos o bolsas de grava.
- Cuando trabaje en un trincherero llenado en exceso o apilado, siempre vista un arnés conectado a una línea de seguridad.

INSPECCIONE CON CUIDADO

- Si la boca de la abertura de alimentación es más de ocho pies de alto, no tome muestras de núcleo.
- Siempre use una pala cargadora para obtener muestras o inspeccionar.

ALIMENTAR CORRECTAMENTE

- Nunca penetre la pala hacia el fondo del ensilaje. Esto puede crear una salida resaltada.
 - Nunca conduzca un descargador paralelo a y cerca de la boca de la abertura de alimentación de un trincherero llenado en exceso o apilado.
- Siempre, preste atención a sus alrededores mientras esté cerca de una estructura de almacenamiento de ensilaje. La seguridad debe ser la primera prioridad de todos en la granja.

Información cortesía de LALLEMAND ANIMAL NUTRITION; www.lallemmandanimalnutrition.com
6120 W. Douglas Ave., Milwaukee WI 53218; (800) 541-5598; www.qualitysilage.com

Producido por Farm Employers Labor Service (FELS®)
2300 River Plaza Drive, Sacramento, CA 95833 ♦ 1-800-753-9073.